

REGISTRATION AND ELECTORAL OFFICE

個人登記為選舉委員會界別分組投票人申請書

APPLICATION BY AN INDIVIDUAL FOR REGISTRATION IN AN ELECTION COMMITTEE SUBSECTOR

注意：請用正楷填寫本表格，填寫前請參閱說明書 REO-GN1-EC。任何人士如明知或罔顧後果地作出任何虛假或不正確的陳述，或提供屬虛假達關鍵程度或具誤導性達關鍵程度的資料，即屬違法。

for REO's Use Only

IMPORTANT: Please read the guidance notes REO-GN1-EC before completing this form in BLOCK LETTERS. A person who knowingly or recklessly makes any false or incorrect statement or gives information which is materially false or misleading commits an offence under the law.

第一部分：香港身分證號碼 SECTION 1: HK IDENTITY CARD NUMBER		英文字母 Prefix	號碼 Number	核對號碼 Check Digit	第二部分：性別 SECTION 2: SEX		男 Male	女 Female	
		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
第三部分：本人在香港身分證所載的姓名 SECTION 3: MY NAME AS SHOWN ON THE HK IDENTITY CARD									
中文姓名 Name in Chinese	<input type="text"/>								
電碼 in Chinese Commercial Code	<input type="text"/>								
姓(英文) Surname	<input type="text"/>								
名(英文) Other Names in Full	<input type="text"/>								
第四部分：本人住址。請用中文正楷或英文大楷及阿拉伯數目字填寫本欄。 SECTION 4: MY RESIDENTIAL ADDRESS. Please complete in CHINESE or ENGLISH Block Letters and Arabic Numerals.									
單位/室 Flat/Room	<input type="text"/>	(字)樓 Floor	<input type="text"/>	樓字層數請依升降機所用編號或以西式計算。				座 Block	<input type="text"/>
樓宇名稱 Name of Building	<input type="text"/>								
屋邨/鄉村號數及名稱 Name of Estate / Number and Name of Village	<input type="text"/>								
街道號數及名稱/地段號數 Number and Name of Street / Lot Number	<input type="text"/>								
分區及地區名稱 Area and District Name	<input type="text"/>								
辦公室電話 Office Telephone Number	<input type="text"/>								
住宅電話 Home Telephone Number	<input type="text"/>								
手提電話 Mobile Phone Number	<input type="text"/>								
傳真號碼 Fax Number	<input type="text"/>								
第五部分：申請的選舉委員會界別分組 SECTION 5: ELECTION COMMITTEE SUBSECTOR APPLIED FOR									
請在下列其中一個適當的方格內加上「✓」號： Please put a "✓" in ONE of the boxes below as appropriate:									
<input type="checkbox"/>	中醫界 Chinese Medicine	<input type="checkbox"/>	中國人民政治協商會議 Chinese People's Political Consultative Conference	<input type="checkbox"/>	香港中國企業協會 Hong Kong Chinese Enterprises Association				
登記資格 Eligibility for Registration: _____									
(在填寫登記資格時，請參閱說明書，並從中選擇你所屬團體或類別。如適用，請註明會員/註冊/牌照編號於你所屬團體或類別旁邊。) (In completing the eligibility for registration, please refer to the guidance notes and select the organization/category you belong to. Where applicable, please state your membership/registration/licence number beside the organization/category you belong to.)									
注意：任何人只可在一個選舉委員會界別分組中登記。如果你已在某個界別分組中登記成為投票人，並其後遞交登記在另一個界別分組的申請，你的新登記申請（如被接納）會取代你原來的界別分組的登記。 Note: An individual can be registered in only one Election Committee subsector. If you are a voter already registered in a subsector and submit an application for registration in a different subsector, your new application for registration (if accepted) will replace the registration of the existing subsector.									

第六部分：選舉通訊語言選擇

SECTION 6 : LANGUAGE PREFERENCE FOR ELECTION-RELATED COMMUNICATIONS

請在適當方格內加上「✓」號來表示你的選擇：

Please indicate your preference by putting a "✓" in the appropriate box :

中文 Chinese

英文 English

第七部分：聲明

SECTION 7 : DECLARATION

本人謹此聲明表格上所填報詳情均屬真實及正確，及

I declare that the particulars entered in this form are true and accurate, and that

- (a) 於第四部分所填住址是本人在香港的唯一或主要居所的地址；及
the residential address entered in Section 4 is the address of my only or principal residence in Hong Kong; and
- * (b) 本人已經登記為地方選區選民／本人已申請登記為地方選區選民／本人符合資格登記為地方選區選民，現申請辦理該項登記；及
I am already registered as an elector in a geographical constituency / I have applied to be registered as an elector in a geographical constituency / I am eligible to be registered as an elector in a geographical constituency, and hereby apply to be so registered; and
- (c) 本人符合資格登記為在第五部分申請的選舉委員會界別分組投票人；及
I am eligible to be registered as a voter in the Election Committee subsector applied for in Section 5; and
- (d) 本人並沒有喪失登記為選民的資格；及
I am not subject to any disqualification from registration; and
- (e) 本人並沒有被登記為在第五部分申請的同一選舉委員會界別分組的團體投票人的獲授權代表。
I am not appointed as an authorized representative of a corporate voter in the same Election Committee subsector applied for in Section 5.

日期

簽名

Date

日 Day

月 Month

年 Year

Signature

* 請將不適用者刪去。 Please delete whichever is inappropriate.

注意：此表格可以郵遞方式寄回或傳真至 2891 1180。

Note : This application may be returned by post or by FAX to 2891 1180.

請用此表格申請成為下列其中一個選舉委員會界別分組的個人投票人：

This form is for application for registration as an individual voter in **ONE** of the following Election Committee subsectors :

1. 中醫界；
Chinese Medicine;
2. 中國人民政治協商會議；或
Chinese People's Political Consultative Conference; or
3. 香港中國企業協會。
Hong Kong Chinese Enterprises Association.

如你在遞交表格十四天後，仍未收到選舉事務處的通知，你可致電該處查詢熱線 2891 1001，查詢有關申請的進展。

If you have not received any reply from the Registration and Electoral Office 14 days after submission of this application form, you may call the Enquiry Hotline 2891 1001 to check the progress of your application.

註：你在本表格內提供的資料會被選舉事務處用作與選民登記及選舉有關的用途。你在本表格內提供個人及其他資料純屬自願。然而，如你未能提供足夠及正確的資料，選舉事務處可能無法處理你的登記申請。你所提供的資料可能會被選舉事務處提供給其他獲授權部門／組織／人士，按有關條例及／或附屬法例用作與選民登記、選舉及所有相關的用途。如欲索取及／或改正所提供的個人及其他有關資料，請以書面向選舉登記主任提出要求（地址：香港灣仔港灣道 25 號海港中心 10 樓）。任何人如未事先徵得資料當事人的明確同意，而將在此表格內填報的個人資料用作上述用途以外的任何其他用途，即有可能違反《個人資料（私隱）條例》（第 486 章）。

Note : The personal data and other related information provided by you by means of the application form will be used by the Registration and Electoral Office for voter registration and election related purposes. Your provision of personal data and other related information in this form is voluntary. However, if you do not provide adequate and accurate data, the Registration and Electoral Office may not be able to process your application for registration. The information provided by you may be provided by the Registration and Electoral Office to other authorized departments/organizations/persons for the purposes of voter registration and election under relevant Ordinances and/or subsidiary legislations and purposes related thereto. For access to and/or correction of personal data and other related information you provided, please address your request to the Electoral Registration Officer in writing (Address: 10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong). Any person who uses the personal data provided in this form without the express prior consent of the data subject for any purposes other than the purposes stated above may contravene the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486).

通訊地址（如與住址不同）

POSTAL ADDRESS (If different from Residential Address)
